

Forfatter: Christian 4.

Titel: BREV TIL: Friis, Christen FRA: Christian 4. (1627-04-25)

Citation: Christian 4.: "BREV TIL: Friis, Christen FRA: Christian 4. (1627-04-25)", i *Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve (2.bind)*, Af Universitetsboghandler G. E. C. Gad, s. 72. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-002207661-002-shoot-L0022076610020062.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve (2.bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

25. April 1627.
Til Christian Friis.

Kongen sender et Brev om Tolden i Sundet. Fredsforhandlingerne staa stille. Han stoler paa Tyrkerne og Bethlen Gabor. Hæren i Schlesien har vundet en stor Fordel. Han vil ikke frigive Anne Lykke, med mindre hun underskriver den forelagte Revers. Han har taget sin Bestemmelse med Hensyn til Stadfæstelsen af Benaadningerne. Fjenden holder sig rolig. — Geh. Ark.

s. 73Skiiben y Sundit, dii komme och huorfraa dii wiill, saaner som dii Suenske, skall giffue aff lesten en halff riix ordt, huorjaa ieg heerhuos sender et mandatum tiill tollerne, som dii haffuer att uysse ¹⁾.

Vdi Iacob wifeldtz sted en anden att forordne er endnu inted fornøden, ty der haastis inted med fredtz tractationen, yckeheller nuhmer nogit om den taliis. Ieg meen, att naar Egiidius ²⁾ slaar y land ygen, saa faar uy discurs nock om samme tractation. Ded er att formode, nest gudtz hielp, att tiircken skall uerre worriss friidemacher. som siigis att gørrer stercke præparatoria. Betlehem gaabor haffuer loffuit att gørrer siit dertiill ³⁾. Myn Armei udi Slessingen er nu 20 thussind man sterck, som nylligen haffuer giordt Ett stor biitthe och faatt graff wulff von Manssfeldt fangen, som er udi Churfursten aff Saxens tieniste Och uaar generaall fohr Paudtzen ⁴⁾.

Naar franss lycke sig med Søsteren forpliechter att ephtherkomme den første forpflicht, som hiinder aff mig paa baahus ued her lens sparre er forreskreffuen, Saa kan hun komme hiem ygen. Ellers laader ieg hiinder uiist nogit bedre foruaare. At hun uyll sig Imaginere att faa dattheren ygen. derpaa tør hun ingen tancker gørrer sig, ded maa fortriide hiinder, eller huem ded och uyll y ded heele land ⁵⁾. Her Anthonj skall bliffue der hiemme, som s. 74hand hører hen. Den fraa Anderskou er icke mange huiide werd, yhuor man hannem och uyll bruge ¹⁾.

Ded Register paa dii vdgiffuen benaadinger udi myn fraauerrelsse haffuer ieg siett ygenom, huoraff ieg ganske ingen achter att holde, uyder end myn confirmation fyndis, huorephther dii sig skall retthe, yhuem hand och Er ²⁾.

Fiinden haffuer hiidintill laadit oss roliigens arbeide, saatt hand nest gudtz(!) nu skall laade oss ligge. Brehmen er nuhmer hannem forbøden. Miig giffuer ded stor s. 75vnder, athand haffuer icke giordt mehre forhiindring y begindelssen paa detthe werck. I)ii siiger, athanss Soldather er flux mall contant. Vale.

Datum waaterbaden den 25 Aprilis Anno 1627.
Christian.

Udskrift: Chanseleren H: Christian friiss till hande.